

## CANDIDATS AU FONDS D'ENTRAIDE

Conformément à l'Article 7. du Règlement du Fonds d'Entraide, les élections auront lieu au cours de l'Assemblée Générale Annuelle de l'Association du Personnel, mercredi 28 mars 1979-

GRILLET Jean-Paul  
Né le 23 février 1940  
Marié + 3 enfants  
Nationalité Française  
Au CERN depuis le 1.01.1971  
Ingénieur  
Division EP

KROWERATH Théo  
Né le 24 février 1922  
Marié + 2 enfants  
Nationalité Allemande  
Au CERN depuis le 1.01.1956  
Chef des Transports  
Division SB

REVELARD François  
Né le 28 juin 1937  
Marié + 2 enfants  
Nationalité Belge  
Au CERN depuis le 16. 5.1962  
Comptable  
Division FI

ROSSA Edouard  
Né le 22 mai 1939  
Marié + 3 enfants  
Nationalité Française  
Au CERN depuis le 1.01.1967  
Physicien  
Division SPS

THORNHILL Leslie  
Né le 20 septembre 1923  
Marié  
Nationalité Anglaise  
Au CERN depuis le 16.02.1959  
Contremaître mécanique  
Division SB

## POUR INFORMATION

Nouveau numéro de téléphone : 025 79-13.95/96

PRIX SPECIAL POUR PAQUES :

- 14 jours Pension Complète - FS 195.-
- par Semaine Tout Compris - FS 110.-

Réservez au plus vite! Nombre de places limité.'

# CLUBS

## CERN WOMEN'S CLUB

### WELCOME MEETING FOR WIVES OF NEWCOMERS

Each month, normally the last Tuesday, members of the CERN Women's Club welcome newly arrived wives to help with integration into the local community. The meetings take place in the coffee Lounge, Restaurant No2 (Tortella) from 2.15 p.m. to 4 p.m.

Babies or young children may come with mothers, if necessary. The next meeting will be on Tuesday 27th March 1979,

## CLUB DES CERIMOISES

### REUNION D'ACCUEIL POUR LES EPOUSES DE NOUVEAUX VENUS

Tous les mois, en général le dernier mardi, des membres du Club des Cernoises accueillent les épouses nouvellement arrivées en vue de les aider à s'intégrer dans la communauté locale. Les réunions ont lieu à la cafétéria, Restaurant No2 (Tortella) de 14h15 à 16h. Les bébés ou jeunes enfants peuvent éventuellement accompagner leur mère. La prochaine réunion se tiendra le mardi 27 mars 1979.

## FOOTING CLUB

### RELAIS "A TRAVERS LE CERN" 1979

La course pédestre sera organisée cette année le Mercredi 30 mai 1979 entre 12h et 13h. sous la même forme que les années précédentes, avec les relais de 1000 - 800 - 800 - 500 - 500 et 300m.

Les Challenges OPITZ, VAUX, GALAND, DUBREUIL et " Z " seront remis en compétition.

Dès maintenant retenez cette date, formez vos équipes et entraînez-vous!

## RUGBY CLUB

### Résultat

En championnat CERN I a perdu contre RC INTER I sur un score de 13 à 13,

### Prochains matches

Samedi 24 mars 1979, match amical contre Belle-garde à 15h30 sur le terrain CERN.  
Le même jour entraînement de l'école de Rugby à 13h.

## SKI CLUB

Résultats Concours Annuel Adultes (La Faucille  
3 mars 1979)

### Dames

|                |          |        |
|----------------|----------|--------|
| 1. DUPONT V.   | 1'13''57 |        |
| 2. LEAULT J.   | 1'14''58 |        |
| 3. AUGER M.C.  | 1'29''68 |        |
| 4. HERBELIN M. | 1'31''33 |        |
| 5. BUHLER I.   | 1'34''26 | etc... |

### Hommes

|                 |          |         |
|-----------------|----------|---------|
| 1. HAGELBERG R. | 1'09''36 |         |
| 2. HALTHERR K.  | 1'09''66 |         |
| 3. LEAULT P.    | 1'09''98 |         |
| 4. FILTHUTH M.  | 1'11''82 |         |
| 5. BERTHET D.   | 1'12''02 | etc.... |

Le Challenge Inter-Divisions a été remporté par  
la Division DD (HAGELBERG-FILTHUTH-JORAANSTAD).

Résultats Concours Annuel Fond (Les Moussières  
4 mars 1979)

### Dames: 7kms

|                  |           |         |
|------------------|-----------|---------|
| 1. HILDEBRAND F. | 41'02''   |         |
| 2. BUHLER I.     | 46'40''   |         |
| 3. GRIPP A.      | 47'55''   |         |
| 4. CASSIAU E.    | 48'30''   |         |
| 5. GOURCY F.     | 1h01'25'' | etc.... |

### Hommes: 14kms

|                 |           |         |
|-----------------|-----------|---------|
| 1. ZAPF W.      | 1h08'     |         |
| 2. BUHLER R.    | 1h09'     |         |
| 3. BERTHET D.   | 1h12'05'' |         |
| 4. NINIKOSKI T. | 1h14'15'' |         |
| 5. GRABNER H.   | 1h16'56'' | etc.... |

### Elèves : 10,5kms

|                  |           |         |
|------------------|-----------|---------|
| 1. DESROZIER M.  | 1h19'00   |         |
| 2. HEINLOTH K.   | 1h19'30'' |         |
| 3. HEINLOTH S.   | 1h22'05'' |         |
| 4. LEFRANCOIS J. | 1h22'30'' |         |
| 5. BOUST         | 1h22'55'' | etc.... |

### Enfants garçons : (3,5kms) - 12 à 16 ans -

|               |         |         |
|---------------|---------|---------|
| 1. GODENZI P. | 26'30'' |         |
| 2. GOURCY O.  | 28'45'' |         |
| 3. BOUST L.   | 32'40'' | etc.... |

### - 6 à 12 ans -

|                 |         |         |
|-----------------|---------|---------|
| 1. BUHLER R.    | 30'40'' |         |
| 2. DESROZIER E. | 31'04'' |         |
| 3. ZAPF S.      | 31'10'' | etc.... |

### Enfants filles : (3,5kms) - 12 à 16 ans -

|              |         |         |
|--------------|---------|---------|
| 1. GOURCY V. | 29'10'' |         |
| 2. GOURCY L. | 30'35'' |         |
| 3. PINARD J. | 36'50'' | etc.... |

### - 6 à 12 ans -

|               |         |  |
|---------------|---------|--|
| 1. HANSEN I.  | 38'45'' |  |
| 2. BOITEUX C. | 41'45'' |  |

Tous les résultats complets peuvent être consultés  
à la Permanence.

## Sortie en Car

La prochaine sortie aura lieu le samedi 31 mars 1979  
à TIGNES-VAL-D'ISERE. Car et Forfait : 50FS  
Responsable: F. STREUN.  
Renseignements et Inscriptions le vendredi 23 mars  
de 17h à 18h à la Permanence du Club.

\*\*\*\*\*  
\* ASSEMBLEE GENERALE \*  
\* \*  
\* L'Assemblée Générale du SKI-CLUB CERN aura lieu \*  
\* le mercredi 25 avril 1979 à 17h45 \*  
\* Amphithéâtre - Bâtiment Principal - \*  
\* Les personnes intéressées par des fonctions au \*  
\* sein du Comité peuvent retourner le coupon \*  
\* ci-dessous à : R. OBERLI/SPS \*  
\* \*  
\* ----- \*  
\* Nom..... Prénom..... \*  
\* Division..... Tél..... \*  
\* ----- \*  
\* Cette annonce tient lieu de Convocation \*  
\* \*  
\*\*\*\*\*

## YACHTING CLUB

### Windsurfing

Le Club invite toutes les personnes intéressées  
par la pratique du "WINDSURFING" à une réunion  
d'information. Les propriétaires de planches à  
voile, les pratiquant en puissance, les membres  
du Club avec licence W sont également les bien-  
venus.

Date : 28 mars 1979  
Heure : 17h45  
Place : Salle de Conférence EP  
Bâtiment 1 - 1-025 -

S'il ne vous est pas possible de venir mais que  
vous voulez être informé des activités du Club,  
veuillez renvoyer ce formulaire à H.Wendler, EP.

-----  
Nom.....Prénom.....

Div.....Tél.....

Il ne m'est pas possible d'assister à la réunion,  
aussi je vous prie de bien vouloir m'informer.

## CINE CLUB

Today, Friday 23rd March  
NASHVILLE (1975) Dir. Robert Altman, starring  
Keith Carradine, Karen Black, Geraldine Chaplin  
and a host of others!

A political campaign in Nashville organises a  
mammoth pop concert to gain support. Kaleidosco-  
pic, fragmented, multi-storied musical meledra-  
ma, a mammoth movie...a gigantic parody. Oscar  
award (1975) for Best Song "I'm easy".

Auditorium 20.30 Age limit : 14 years

## CLUB DE PLONGEE

Pour amener le printemps à se manifester plus tôt le Club de Plongée après un bon entraînement à la piscine d'Qnex (qui d'ailleurs continue jusqu'à fin avril), reprend ses activités extérieures: la première sortie sera comme l'an dernier la descente du Rhone à la nage de Chanaz au Pont de Lucey.

Nous espérons que le 25 mars pour cette 1ère sortie, le soleil sera de la partie. Le rendez-vous pour le départ est fixé à 8h. sur le parking extérieur du CERN, porte principale.

Vu le grand succès obtenu l'année dernière, nous conseillons à tous nos membres de participer. Donc amis plongeurs, nous vous attendons î (en cas de mauvais temps, la sortie est reportée au 1er avril).

# COOPERATIVES

## INTERFON

^ÇHI^S\_A\_COUDRE^\_T^COTER\_.\_REP^SER

Démonstration çe\_yendredi\_23\_mars^ au magasin de St. Genis de machines à coudre, à tricoter, à repasser, marques ELNA, VIGORELLI, ALFA, KNITTAX, etc.. Remise 30% ~ Garantie pièces et main d'oeuvre de 5\_ans.

Profitez de notre marché vitrerie pour isoler votre maison ou votre appartement à des conditions avantageuses. N'attendez pas la crise pour changer vos vitrages par mesure d'économie calorifique, profitez dès maintenant de ce confort et réduisez aussi votre consommation d'énergie. Garantie de 10 ans sur les vitrages posés.

Notre fournisseur peut vous installer le vitrage de votre choix ou réaliser tous travaux de miroiterie. Nous vous rappelons que son dispositif breveté d'isolation a obtenu la médaille d'argent au Salon des Inventeurs à Genève en 1911 \*

êB?35\$2\_ê??y\$î?S\_ R0SIERS^^VIVACES

Nous vous proposons en plus des arbres et arbustes un choix de vivaces et rosiers à des prix particulièrement avantageux et à des prix tout à fait exceptionnels de très beaux cèdres bleus, tuyas dorés etc....

La livraison de cette 2ème commande aura lieu le jeudi 12 avril.

(nous vous rappelons que ce qui est en commande sera livré le jeudi 29 mars 1979).

## ELECTROPHONE

Dans les marques CONTINENTAL EDISON, PATHE MARCONI, BRANDT, A.C.E.C. etc., nous vous proposons : télévision, radio, chame stéréo, magnétoj phone, éle ctrophone.

Livraison rapide. Garantie d'un an par notre fournisseur à Cluses. Ce même fournisseur vous offre également les supports de sa fabrication: CYRO-TV.

Nous sommes en pourparlers pour obtenir le service après-vente et le dépannage par un technicien local.

## CQOPIN

NOUS AVONS DE NOUVEAU EN STOCK DES AUTO-RADIO CASSETTES, EN ACTION.

Nous vous rappelons les oeufs de Pâques.